



ASTRA-D-648A3401/376

Accesso al sistema di valutazione del sistema d'informazione sugli incidenti stradali (sistema di valutazione SIStr)

Utilizzo dei dati nazionali del sistema d'informazione sugli incidenti stradali (SIStr)

Osservazioni preliminari generali

Conformemente all'ordinanza concernente il sistema d'informazione sugli incidenti stradali (OSIStr)¹, l'USTRA può mettere a disposizione di autorità, organizzazioni e privati dati anonimizzati del sistema di valutazione per lo svolgimento di analisi e, a tale scopo, concedere loro un accesso al sistema di valutazione SIStr.

I dati sono resi disponibili a terzi nel sistema di valutazione SIStr soltanto dopo essere stati pubblicati nella statistica degli incidenti stradali dell'USTRA.

La consegna avviene in virtù di una convenzione su prestazioni e protezione dei dati conclusa tra USTRA e richiedente.

L'accesso è concesso per un determinato progetto o impiego, con durata limitata (da 1 a 5 anni) o illimitato.

Eventuali copie dei dati forniti dall'USTRA devono essere distrutte non appena risultano non più necessarie all'adempimento contrattuale della finalità d'impiego convenuta.

I soggetti autorizzati all'accesso devono assicurare lo stesso livello di protezione dei dati dell'USTRA. L'ottemperanza a tale dovere si basa sull'affidabilità degli aventi diritto di accesso e sul rapporto di fiducia con l'USTRA.

Nel caso di fondato sospetto di abuso vengono presi provvedimenti appropriati (ad es. misure penali, perdita del diritto di accesso ecc.).

Iter

Per consentire la valutazione della richiesta e l'elaborazione della convenzione su prestazioni e protezione dei dati occorre fornire una breve descrizione del progetto pianificato o dell'impiego cui sono destinati i dati, nonché informazioni relative alle persone responsabili presso il richiedente.

I costi per il rilascio di un'autorizzazione di accesso ai dati nazionali del sistema di valutazione SIStr sono disciplinati dall'ordinanza sugli emolumenti USTRA (OEmo-USTRA)².

Il modulo di richiesta da inviare compilato all'USTRA per e-mail (unfalldaten@astra.admin.ch) o per posta (*Ufficio federale delle strade USTRA / Divisione Circolazione stradale / Settore Analisi, 3003 Berna*) si trova in allegato.

¹ RS 741.57

² RS 172.047.40

**Richiesta per l'utilizzo dei dati nazionali del sistema d'informazione sugli incidenti stradali (SIStr)
(accesso al sistema di valutazione SIStr)**

Richiedente: Soggetto con il quale si stipula la convenzione su prestazioni e protezione dei dati (parte contraente dell'USTRA)	Nome / ditta	
	Via, n.	
	NPA, luogo	

Descrizione progetto: Tipo, contenuto e obiettivi; impiego dei dati	
---	--

Numero di diritti richiesti:	
-------------------------------------	--

Durata: Numero di anni per i quali è richiesto l'accesso al sistema di valutazione SIStr	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> illimitata <input type="checkbox"/>
--	--

Direzione progetto: Persona responsabile (referente)	Nome, cognome	
	Funzione	
	Telefono	
	E-mail	

Firmatario/i: Persona/e autorizzata/e a firmare la convenzione su prestazioni e protezione dei dati. Importante: Attenersi a eventuali disposizioni sul diritto di firma previste dal registro di commercio (ad es. firma congiunta). Nel caso di aziende con sede all'estero, allegare un estratto del registro di commercio.	Nome, cognome	
	Funzione	
	Telefono	
	E-mail	
	Nome, cognome	
	Funzione	
	Telefono	
	E-mail	

Data:

Firma responsabile progetto
